

報告とお知らせ／Announcements

- 本日の礼拝では、ケビン・ウェスト宣教師がメッセージを取り次いで下さいます。礼拝後にコーヒーアワーをもちます。また、ご夫妻の日本での学びとミニストリーを覚えてラブオフリングをしますので、どうぞ祈りをもっておささげください。

Today's guest speaker is Kevin West, JEMS missionary. After the service, we will have coffee hour and love offering time for Kevin and Nozomi to support their ministry and study in Japan. Please give and support them with prayer.

- 次週は合同礼拝です。子ども達もいっしょに最後まで礼拝をささげます。メッセージを柳橋実兄(執事)が取り次いで下さいます。覚えてお祈り下さい。玄牧師は、今週の木曜から次週の水曜まで休暇をとられます。

Next Sunday, we are having a family service. It means children and adults worship together until end. Min Yanagihashi, chairman of the Board, will give a message in service. Please remember this in your prayer. Pastor Jin will take a vacation from this Thursday until next Wednesday.

- 今月の聖餐式。ポットラック&誕生会は、第三聖日(15日)にもちます。次週(8日)ではありませんので、どうぞお間違いのように。

Communion and Potluck lunch & birthday celebration for this month will take place on 3rd Sunday, 15th, instead of next Sunday, 8th. Please mark your calendar!

- 夏期修養会のメッセージCDを受付で貸し出しています。メッセージは教団のホームページwww.omsholiness.orgでも直接聴くことができます。パスワードは牧師にお尋ねください。

Message CDs from Shuyokai (in Japanese) are now available to borrow at greeter's desk. You can also listen to the messages by accessing at www.omsholiness.org. Please ask pastor for the access password.



今週の誕生者／Birthday of this week

- 1st (Sun) Mary Ann Schakel (6)
- 2nd (Mon) Kuniko Tatebe
- 3rd (Tue) Namiko Taylor

次週(8/8)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(8/8) & Workers

司会／Chair : Eriko N.

聖書／Scripture : イザヤ書40章31節 Isaiah 40:31

聖書朗読／Scripture Reading : Brett S. & Philip G.

献金／Offering : Hikari K. & Kuniko T.

★都合がつかない場合は、牧師までご連絡ください。

If it is inconvenient for you, please contact Pastor Jin.



メッセージメモ／Message Memo



初めての方々へ／If you are visiting:

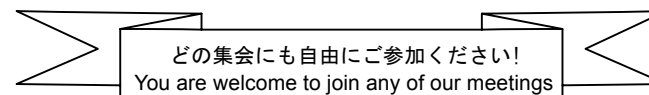
- 教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- 「歓迎カード」をご記入ください。
- 聖書やキリスト教に関するご質問また個人的ご相談などありましたら、遠慮なく牧師にお尋ねください。
- We truly welcome your visit
- Please fill out a "Welcome card"
- If you have any questions about the Bible, Christianity, or would like to speak to Pastor In, please feel free to contact him.

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝&日曜学校 11 AM
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) @玄牧師宅10:15 AM~
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)@Pastor Hyun's place
- 水曜 オロバレー地区祈禱会(日本語) @森潤子姉宅10:00 AM~
Wednesday Oro Valley Prayer Meeting (Japanese)@Junko Mori's place
- ★ 土曜 青年の集い(日本語)
Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)





～ 今年の御言葉・2010 Theme Verse

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみをうけ、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい公同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

主を待ち望む者は新しく力を得、鷲のように翼をかって上ることができる。走ってもたゆまず、歩いても疲れない。
イザヤ書40章31節

But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint. Isaiah40:31

礼拝の心得 / Preparing your heart to Worship

- ・ 主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・ 礼拝前は私語を避け、黙祷のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・ 祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・ 賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・ 礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・ 定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absence for any reason, notify your pastor in advance.

牧師 玄 仁 Rev. In (Jin) Hyun

Tel: 907-8722 e-mail: inhyun_jinchan1@yahoo.co.jp
Mailing Address: P.O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366
Church Web site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.

Aug 1, 2010

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: ガブリエル順子姉 Junko Gabriel

招詞 / Call to Worship
祈り / Opening Prayer
使徒信条 / The Apostles' Creed
賛美 / Songs of Praise:
献金 / Offering

Min Y.
Philip G.

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読 使徒の働き17章16-17節 Hikari K.
Scripture Reading Acts 17:16-17 Gordon M

メッセージ ケビン・ウェスト宣教師
Message "Interacting with worldviews"
Missionary Kevin West

賛美 新聖歌437「行きて告げよあまねく」
Song of Response: Hymn#296 "We've a story to Tell to the Nation"

頌栄 / Doxology: Hymn #626
祝禱 / Benediction

報告 / Announcements